

**MEMORANDUM OF COOPERATION IN THE FIELD OF SPORTS
BETWEEN THE MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS, SCIENCE
AND TECHNOLOGY OF JAPAN AND
THE MINISTRY OF SPORTS
OF THE PLURINATIONAL STATE OF BOLIVIA**

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan and the Ministry of Sports of the Plurinational State of Bolivia (hereinafter referred to as the "Sides"),

DESIRING to strengthen the friendship and cooperation between the two countries in relation to sport and

RECOGNIZING that the exchange of information and knowledge will benefit the sports development in the two countries,

HAVE reached the following recognition:

**Paragraph I
Objective**

The main objective of this Memorandum of Cooperation (hereinafter referred to as this "MOC") is to establish a framework to facilitate and promote contact and cooperation between the Sides, through the development of exchanges on sports on the basis of reciprocity and mutual benefit, subject to the availability of resources and in line with the laws and regulations of the two countries.

**Paragraph II
Fields of Cooperation**

To achieve the objective in Paragraph I, the Sides will carry out cooperation activities in the following fields:

- a) sports science, technology and sports infrastructure;
- b) development of competitive sports and recreational sports;
- c) information and sport documentation;
- d) sports medicine;
- e) anti-doping;
- f) sports management; and
- g) other areas that the Sides deem necessary within this MOC.

Paragraph III Forms of Cooperation

The cooperation activities will be carried out in the following ways:

- a) promote contact and cooperation between governmental institutions, organizations and individuals in their respective countries in the fields covered by this MOC.
- b) encourage cooperation through exchange of experts and sports leaders.
- c) exchange technical advice of trained personnel in administrative and technical areas of sports organizations.

Paragraph IV Implementation

The Sides will jointly decide upon the development and implementation of the activities under this MOC through meetings, correspondence and other means. The cooperation activities will be scheduled and carried out following the consultation between the participating organizations.

Paragraph V Financing

The financing of cooperative activities under this MOC will be jointly decided upon in advance through consultation between the Sides or the participating organizations, as appropriate.

Paragraph VI Other Agreements

The cooperation under this MOC will not affect the rights and obligations of the Sides under international agreements and conventions, to which the Plurinational State of Bolivia and Japan are parties.

Paragraph VII Modifications

This MOC may be modified by the mutual written consent of both Sides, and such modifications will commence on the date jointly decided upon by the Sides.

**Paragraph VIII
Period**

The cooperation under this MOC will commence upon the date of the signature of the Japanese side, after receiving the signed MOC from the Bolivian side, and will continue for a period of four (4) years.

**Paragraph IX
Termination**

The cooperation under this MOC will be terminated forty-five (45) days after the date of receipt of the notification by the other Side.

The termination of the cooperation under this MOC will not affect the implementation of any ongoing programmes or projects under this MOC, unless otherwise jointly decided by the Sides.

**Paragraph X
Differences**

Any differences arising from the interpretation or implementation of this MOC will be subject to direct negotiation through meetings, correspondence or other forms of communication between the Sides.

Signed in Tokyo, Japan on 10 October 2017 in duplicate in the Japanese, Spanish and English languages, each text having equal value. In case of any divergence of interpretation, the English text will prevail.

**FOR THE MINISTRY OF EDUCATION,
CULTURE, SPORTS, SCIENCE AND
TECHNOLOGY OF JAPAN**



**Hideki Niizuma
Parliamentary Vice-Minister of
Education, Culture, Sports, Science
and Technology of Japan**

**FOR THE MINISTRY OF SPORTS OF
THE PLURINATIONAL STATE OF
BOLIVIA**



**Tito Rolando Montaña Rivera
Minister of Sports of
the Plurinational State of Bolivia**